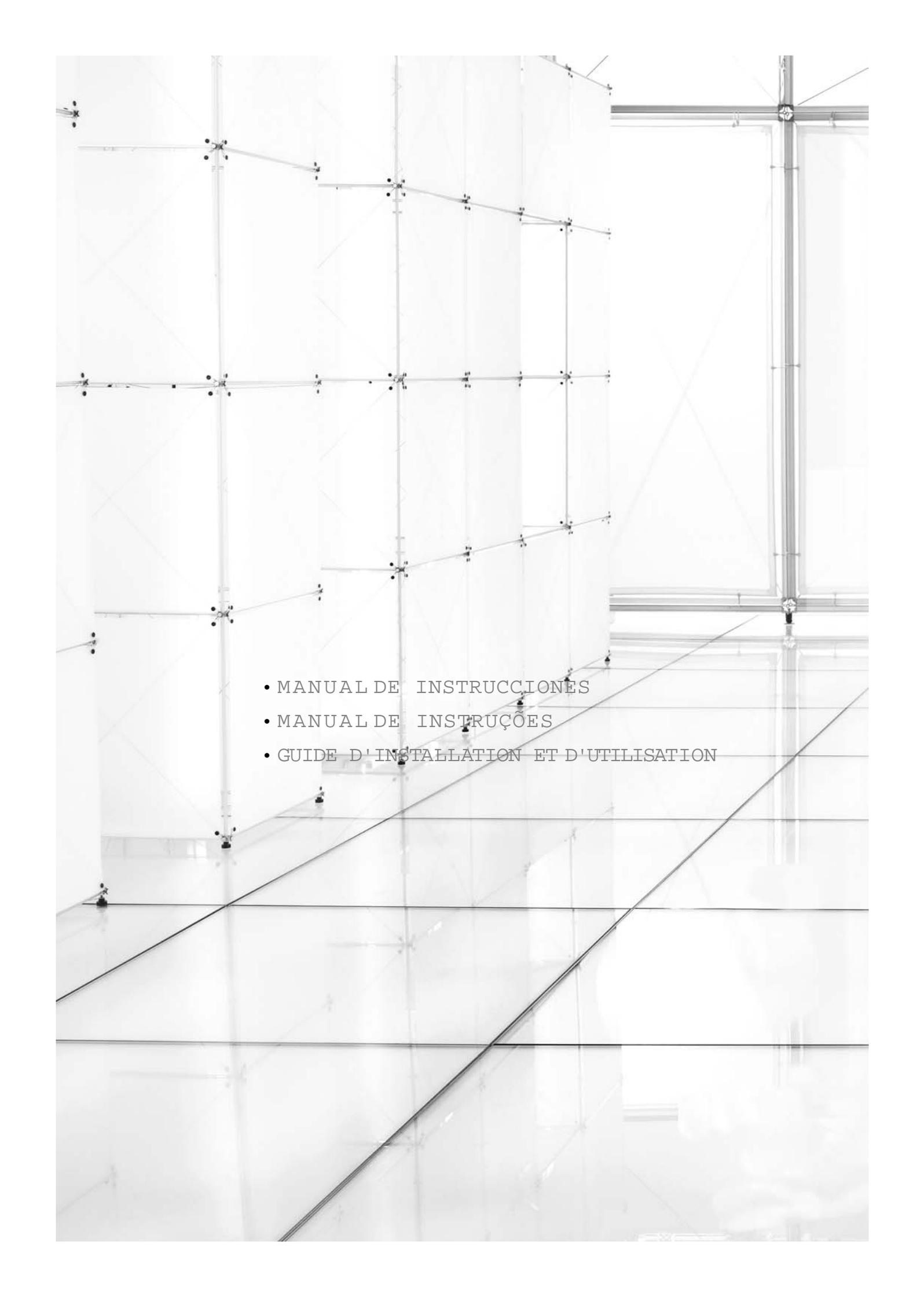


- 
- MANUAL DE INSTRUCCIONES
 - MANUAL DE INSTRUÇÕES
 - GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

• Normas de segurança _____	02
1 / INSTALAÇÃO	
• Ligação à rede _____	03
• Antes de ligar o aparelho _____	03
• Protecção do ambiente _____	03
• Reciclagem _____	03
• Descrição do seu frigorífico _____	04
• Inversão do sentido de abertura das portas _____	04
• Montagem dos puxadores da porta _____	04
2 / UTILIZAÇÃO DO FRIGORÍFICO	
• Conselhos (segundo modelo) _____	05
3 / MANUTENÇÃO	
• Degelo _____	06
• Limpeza e manutenção _____	06
4 / MENSAGENS DE AVISO E INCIDÊNCIAS	
• Problemas de funcionamento _____	07
5 / SERVIÇO PÓS-VENDA: DADOS DE CONTACTO _____	08

Este aparelho foi desenhado para congelar produtos alimentares, conservar produtos ultracongelados e produzir cubos de gelo, sendo portanto inadequada qualquer outra utilização.

A instalação deverá ser realizada seguindo as instruções do presente Manual. Uma instalação incorrecta pode causar a danificação do aparelho.

Na eventual ocorrência de problemas de funcionamento, contacte sempre e exclusivamente com os centros autorizados de Serviço Pós-Venda ou com pessoal qualificado.

Antes de qualquer tarefa de manutenção, desligue o aparelho da rede e evite puxar do cabo de alimentação.

Se este congelador substituir um aparelho equipado com fechadura (de trinco, com mola, mecânica ou de qualquer outro tipo) aconselhamos inutilizar a fechadura ou, melhor ainda, desmontar a porta do aparelho a ser substituído, evitando assim o acesso de crianças ou de animais ao interior do aparelho que poderiam ficar presos no mesmo.

Uma vez desempacotado o congelador, certifique-se do correcto estado do mesmo. Se observar qualquer dano, informe dos danos ao seu fornecedor no prazo de 24 horas uma vez o produto já entregue. Os materiais de embalagem utilizados são completamente recicláveis (cartão, plástico de bolhas de PE, EPS, etc.) Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.



Perigo :

O circuito de congelação do aparelho contém isobutano refrigerante, um gás natural não poluente que no entanto é inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, verifique o correcto estado de todos os elementos do circuito de refrigeração. Se observar qualquer dano, mantenha o aparelho afastado de qualquer chama ou fonte de inflamação e ventile bem o espaço.

Para uma óptima performance do seu aparelho, instale-o afastado de qualquer fonte de calor e certifique-se da correcta ventilação no contorno do mesmo (consulte a secção "Instalação").

**Atenção :**

Antes de iniciar a instalação, leia atentamente a secção "Normas de segurança" de forma a evitar qualquer risco desnecessário.

Instale o aparelho num espaço bem ventilado e livre de humidade, afastado de qualquer fonte de calor e respeitando entre a parte superior do frigorífico e a mobília uma distância de pelo menos 10 cm; se a instalação não o possibilitar, respeite entre a parte superior do frigorífico e qualquer mobília fixada à parede uma distância de pelo menos 5 cm., que deverá ser de 2,5 cm. de cada lado do frigorífico.

Se instalar o aparelho perto doutro frigorífico ou congelador, respeite entre os aparelhos uma distância de pelo menos 5 cm. e assim evitar condensações no exterior do aparelho.

Na placa de características consta a "classe climática" do seu frigorífico, valor que determina o intervalo de temperatura exterior adequado à unidade frigorífica e que garante o correcto funcionamento da mesma.

Classe	Temperatura ambiente
N	16° até 32°
ST	18° até 38°
T	18° até 43°

LIGAÇÃO À REDE

Características da ficha: 220-240V com tomada de terra.

Evite utilizar adaptadores ou cabos de extensão.

Evite o cabo principal entrar em contacto com o compressor.

Evite o cabo principal ficar preso debaixo do frigorífico.

A instalação eléctrica do aparelho conta com uma tomada de terra. Para uma maior segurança, ligue o aparelho a uma tomada de corrente com ligação à terra (conforme regulamentação vigente sobre segurança em instalações eléctricas).

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos com origem na inexistência de tomada de terra.

**ANTES DE LIGAR O APARELHO:**

- Limpe o interior do frigorífico com água tépida e bicarbonato; em seguida esfregue e seque cuidadosamente.
- Para garantir a estabilização dos líquidos lubrificantes do motor-compressor, aguarde 2 horas antes de pôr o frigorífico em funcionamento.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Os materiais isolantes e o circuito de refrigeração do aparelho não contêm qualquer gás prejudicial para a camada de ozono

Seja respeitoso para com o ambiente: não descarte qualquer frigorífico sem ter previamente em consideração que o circuito de refrigeração poderia ficar aberto e danificar o ambiente: consulte portanto com as autoridades locais quais são os serviços de recolha deste tipo de aparelhos.

RECICLAGEM

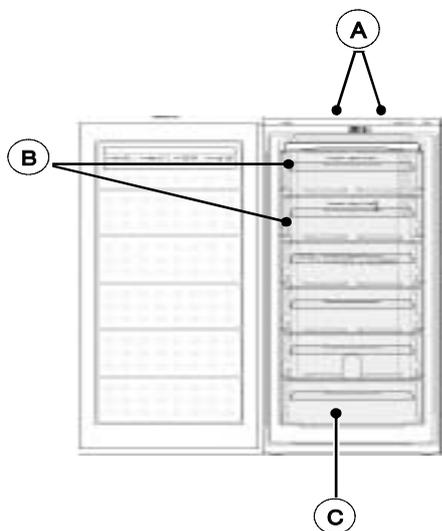
Os materiais de empacotado deste aparelho são recicláveis. Colabore na reciclagem e contribua assim para a protecção do meio ambiente, descartando os materiais nos correspondentes contentores providos pela Câmara Municipal.



O próprio aparelho contém igualmente numerosos materiais recicláveis (ver logótipo) que o fabricante aconselha descartar de forma selectiva e na observância da Directiva 2002/96/CE em matéria de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos. Consulte portanto com a Câmara Municipal ou com o seu fornecedor quais são os mais próximos pontos de recolha de aparelhos usados.

Agradecemos a sua colaboração na conservação do meio ambiente.

DESCRIÇÃO DO SEU CONGELADOR (segundo modelo)



- A** Painel de comandos e indicadores
- B** Gavetas de congelamento (1 ou 2, segundo modelo)
- C** Gavetas de armazenamento

INVERSÃO DO SENTIDO DE ABERTURA DAS PORTAS

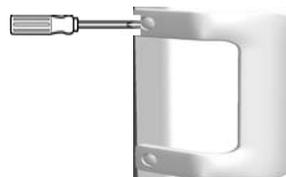
O design do seu congelador possibilita a inversão do sentido de abertura da porta principal e da porta do compartimento de congelação. :

⚠ Antes de mudar o sentido de abertura, desligue o cabo principal da rede de electricidade..

- Incline levemente o aparelho para trás e calce-o.
- Desparafuse o eixo da dobradiça inferior; em seguida retire a porta. Desmonte a dobradiça inferior retirando os 4 parafusos; coloque então a dobradiça no lado oposto.
- Desparafuse a dobradiça superior e monte-a no lado oposto.
- Retire da porta o elemento guia do eixo da dobradiça; em seguida introduza o elemento guia no orifício oposto uma vez retirada a cobertura, que deverá ser posicionada no lado oposto.
- Faça coincidir a porta no eixo da dobradiça superior e feche-a.
- Insira o eixo da dobradiça inferior, e aparafuse-a firmemente.
- Se o congelador tem um puxador vertical, posicione-o no lado oposto.

MONTAGEM DOS PUXADORES DA PORTA (segundo modelo)

Os puxadores estão localizados no interior do congelador. Monte-os na porta posicionando os puxadores frente aos orifícios correspondentes e em seguida fixe-os utilizando os parafusos fornecidos, como mostra o esquema abaixo. Uma vez colocados os puxadores, insira os protectores dos parafusos nos pontos correspondentes (protectores também fornecidos).



COMO RETIRAR A PARTE SUPERIOR AMOVÍVEL (segundo modelo)

Segundo o espaço onde pretender instalar o aparelho, pode ser preciso retirar a parte superior do mesmo

⚠ Antes de tentar retirar a parte superior amovível, desligue o aparelho

- Retire os dois parafusos localizados na parte traseira da parte superior.
- Libere a parte superior elevando-a pela parte traseira ao mesmo tempo que a desliza para frente.

A temperatura regula-se mediante o controlo do termóstato, localizado na parte traseira da porta. Na posição "0", o congelador fica inactivo. Aconselhamos seleccionar uma posição intermédia: 2 ou 3.



Este aparelho conta igualmente com 3 indicadores que facilitam a utilização do mesmo:

Laranja : Super-congelação

Vermelho : Alarme de temperatura

Verde : Arranque

• **Arranque/Paragem (START/STOP)**

O indicador verde acende assim que ligado o congelador, excepto se o termóstato do aparelho estar na posição "0".

• **Super-congelação**

Esta funcionalidade possibilita congelar uma quantidade importante de alimentos de uma vez. Aconselhamos activar a funcionalidade 24 horas antes de introduzir os alimentos, e mantê-la activada as 24 horas seguintes.

Para iniciar a "Super-congelação", basta premir o selector localizado na parte traseira da porta, perto do termóstato.

• **Alarme de aumento excessivo da temperatura**

O indicador irá acender assim que a temperatura alcançar um determinado nível prejudicial para a conservação dos alimentos congelados (superior a -12°C). É normal que o indicador de alarme acenda durante um tempo ao ser ligado o aparelho, isto é, até a temperatura alcançar o nível mais adequado para a conservação dos alimentos.

Em modo de congelação, o compressor funciona continuamente, o que possibilita tirar o máximo rendimento da potência frigorífica. Aconselhamos manter activo o modo referido as 24 horas seguintes à introdução de alimentos a congelar, e posteriormente pôr o aparelho em modo de conservação.

Arrume os alimentos a congelar no(s) espaço(s) superior(es) de forma a evitar que entrem em contacto com alimentos já congelados, o que iria aumentar a temperatura com risco de os tornar não adequados para o consumo. Se há poucos alimentos a congelar, utilize sempre o espaço superior, onde podem ser arrumados respeitando um espaço livre suficiente entre os mesmos de forma a possibilitar a circulação de ar entre eles.

Na placa de características, localizada no aparelho, consta a máxima quantidade de alimentos que pode ser congelada em 24 horas, quantidade que não deverá ser ultrapassada: os alimentos ficariam mal congelados. Logo após o período necessário para a congelação, distribua nas gavetas de armazenamento os produtos congelados.



Conselhos:

- Não introduzir no congelador alimentos quentes, nem líquidos sem tampa.
- NUNCA introduzir líquidos voláteis, inflamáveis ou com risco de explodir (dissolventes, álcool, acetona, nem gasolina): perigo de explosão.
- Não congelar de uma vez uma quantidade excessiva de alimentos: quanto menor o tempo de congelação, melhores as propriedades do alimento congelado.
- Antes da congelação é conveniente embrulhar bem os alimentos e assim conservar melhor o seu sabor e evitar que estraguem os outros alimentos

CONSELHOS SOBRE ULTRACONGELAÇÃO

- O tempo de conservação de alimentos ultracongelados depende do tipo de alimento. Consulte a informação constante nas embalagens dos mesmos.
- Durante a fase de congelação, não abra a porta e não introduza novos produtos a congelar.
- Um produto descongelado nunca deverá ser congelado de novo.
- Observe a data de fabricação dos alimentos ultracongelados e respeite o tempo de conservação sugerido pelo fabricante.
- Evite abrir frequentemente a porta. Mantenha-a aberta apenas o tempo estritamente necessário: o aumento da temperatura pode reduzir consideravelmente o tempo de conservação.
- Certifique-se do correcto estado das embalagens: se não o estiverem, os alimentos poderão estar estragados.
- Se qualquer embalagem estar inchada ou mostrar indícios de humidade, provavelmente o alimento não foi congelado a uma temperatura adequada, com a conseguinte perda das propriedades originais.
- É aconselhável prestar muita atenção no momento da compra, já que os alimentos descongelados, mesmo se parcialmente, não devem ser congelados de novo. Nestas circunstâncias, deverão ser consumidos nas 24 horas seguintes.

DESCONGELAÇÃO

Antes de os utilizar, os elementos congelados ou ultracongelados devem ser descongelados no frigorífico (carnes, aves, peixe), ou à temperatura ambiente (resto de alimentos). Se são produtos de pouca espessura ou divididos, cozinhe-os directamente (o tempo de cozedura será portanto maior).

DEGELO



O congelador deverá ser degelado assim que a camada de gelo alcançar uma espessura de cerca de 4 mm, podendo utilizar a espátula plástica fornecida com o aparelho, mas nunca uma ferramenta metálica nem aparelhos eléctricos.

Para efectuar um degelo completo, siga os seguintes passos :

- Vire o controlo do termóstato à posição "0",
- Embrulhe os alimentos em várias folhas de papel de jornal e conserve-os num local fresco.
- Mantenha a porta aberta de forma a possibilitar o degelo da camada.

Pode acelerar o degelo colocando no interior do aparelho um recipiente com água quente.

- Esfregue e seque cuidadosamente as superfícies interiores com uma esponja.
- Vire o controlo do termóstato à posição pretendida e active a função de congelação rápida.

Após 2 ou 3 horas de funcionamento, o aparelho voltará a estar pronto para conservar alimentos ultracongelados, podendo então desactivar a função de congelação rápida

LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Antes de iniciar a limpeza do congelador, desligue-o.

Aconselhamos limpar e desinfectar com regularidade o espaço interior.

- Limpe-o com água e bicarbonato utilizando uma esponja ou esfregão suave, evitando assim a formação de maus odores.
- Nunca utilize dissolventes nem detergentes abrasivos: poderiam danificar o acabamento interior. Para lavar os tabuleiros, gaveta, etc., não utilize o lava-loiça.
- Aconselhamos limpar uma vez por ano a parte traseira do congelador: o pó ou sujidade acumulados reduziriam o rendimento do congelador e aumentariam o consumo de energia

PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO

O congelador pode emitir ruídos que são completamente normais, nomeadamente:

- O gás refrigerante pode borbulhar levemente ao ser veiculado pelos tubos.
- O compressor pode emitir um leve zumbido que pode ser mais intenso ao entrar o motor em funcionamento.
- As dilatações e contracções dos materiais utilizados podem ser origem de leves crepitações.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O aparelho não funciona.	Verifique se o aparelho está bem ligado à rede de electricidade, que o fusível não se encontra fundido, e que o disjuntor não interrompeu a passagem da corrente.
O congelador vibra ou produz um ruído inabitual.	Verifique se o congelador se encontra bem nivelado: regule os pés do mesmo.
O congelador arrefece pouco ou de mais.	Verifique a posição do controlo de temperatura e coloque-o numa posição mais adequada.
O compressor não reinicia o funcionamento ao mudar a temperatura	Não há qualquer problema: o compressor activa-se transcorrido um tempo.

Se, uma vez realizadas as verificações acima, não conseguir solucionar o problema, NÃO TENHA TENTADO RESOLVER O PROBLEMA POR SI PRÓPRIO: ligue o Serviço de Atendimento Técnico mais próximo.



ESTE APARELHO CUMPRE AS DIRECTIVAS CEE
73/23, 93/68, 89/336, 96/57, 92/31, 94/62